

詞典研究叢刊

CIDIAN YANJIU CONGKAN

7

四川辞书出版社

人
刊
二
二
反

詞典研究叢刊

7

四川辞书出版社

一九八六年·成都

词典研究丛刊(7)

四川辞书出版社出版 (成都盐道街三号)

四川省新华书店发行 自贡新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张9.5 插页2 字数200千

1986年1月第一版 1986年1月第一次印刷

印数: 1—2,000 册

书号: 9458·15

定价: 1.95 元

目 录

《尔雅》

中国训诂学研究会学术讨论论文集

- 古代辞书史话 天 水 (1)
- 论《经传释词》的科学性问题 胡竹安 (18)
- 《经传释词》一词多用的假借规律 于靖嘉 (27)
- 论《经传释词》训释古书虚词的原则
和方法 李成蹊 (63)
- 论说文段注释义之精 齐冲天 (83)
- 试论段王的训诂理论和实践在词典编纂中的应用 吴琦幸 (102)
- 试论古代典章制度中的词义问题 钱剑夫 (121)
- 辞书在文化教育和科学研究中的作用 单殿元 (137)
- 试论语言学理论在汉语词典编纂中的应用 林 立 (145)
- 谈大型汉语辞书对异体字的处理 邵世强 (158)
- 论汉语词典应标明词类 周 艺 (174)
- 读辞典相关条目偶记 骆伟里 (184)
- 《现代汉语词典》注音刍议 颜景孝 (191)
- 汉语外来词典编纂刍议 周国光 (200)
- 试析汉语语文词典中佛教语条目的处理 李明权 (209)
- 语文词典引书体例小议 陈增杰 (216)
- 修订《辞源》查书工作的几点感受 许振生 (221)
- 《辞源》翻检识语 宦荣卿 (227)

“固”字本义考

- 兼释“固塞”一词 薛正兴 (229)
- “睡”字的“躺卧”义为何会漏掉 董乐生 (237)
- 汉语文字学与“小学” 邹正良 (240)
- 论词义信息与词典义项 邹 鄯 (247)
- 计算机与语文辞典编纂工作的现代化 张 普 (264)
- 《现代词典编纂学导论》 俄译本序言
..... Г.斯捷潘诺夫著 张在德译 (285)
- 词典编纂者 (西班牙) X·卡薩列斯著 张在德译 (293)

《尔雅》

——古代辞书史话

天 水

—

《尔雅》是我国现存最早的一部按照意义编排的词典。

《汉书·艺文志》著录《尔雅》三卷二十篇，附在六艺略的《孝经》类，没有提到作者的姓名。到了东汉末年才开始有人提到这部书的作者。郑玄以为是孔子门人所作^①。三国时张揖《上广雅表》对此有更详细的说明。他说：^②

昔在周公，纘述唐虞，宗、翼文武，克定四海，勤相成王，践阼理政，日昃不食。……六年制礼，以导天下。著《尔雅》一篇以释其义。……《礼·三朝记》：哀公曰寡人欲学小辩以观于政其可乎？孔子曰：尔雅以观于古，足以辩言矣。《春秋元命包》言，子夏问夫子作春秋，不以初哉首基为始何。是以知周公所造也。率斯以降，超绝六国。越秦踰楚，爰暨帝刘。鲁人叔孙通撰置礼记，文不违古。今俗所传三篇《尔雅》，或言仲尼所增，或言子夏所益，或言叔孙通所补，或言沛郡梁文所考。皆解家所说，先师口传，既无证验圣人所言，是故疑不能明也。

张揖曾经仿照《尔雅》的体制编了《广雅》，为了使人们尊崇他的著作，他抬出了周公作《尔雅》的传说来提高自己的作品的地位，并且还用了纬书《春秋元命包》里面子夏的一段话作为证

①《诗·王风·黍离》正义引郑玄《驳五经异义》：“玄之闻也，《尔雅》者，孔子门人所作以释六艺之言，盖不误也。”

②引用古籍，除个别需要保留繁体外，其余一律写作简体。

明。《春秋元命包》是汉朝今文经学家写的书，书中记载孔子及其门徒的话多属后人编造，不能够作为依据。至于鲁哀公问孔子的话，见于《大戴礼·小辩篇》，“尔雅以觀于古”和上文“循弦以觀其乐”是对文。北周卢辩注释这段文字说：“尔，近也。谓依于雅颂。”可见这个“尔雅”不是书名，张揖把它当成书名是不妥当的。

“尔雅”一词是古代习惯用语，两汉文献里经常出现。下面举一些例子。①

《史记·三王世家》：“公户满意习于经术，最后见王，称引古今通义，国家大礼，文章尔雅。”司马贞索隐：

“尔，近也。雅，正也。其书于‘正’字义训为近。故云尔雅”。

又《乐书》：“至今上即位，作十九章，多尔雅之文。”

又《儒林传》：“臣谨案诏书律令下者，明天人分际，通古今之义，文章尔雅，辞训深厚，恩施其美。”索隐：

“谓诏书文章雅正，训辞深厚也。”

《汉书·王莽传》：“秋，遣武威将军王奇等十二人班符命四十二篇于天下。其文尔雅依托，皆为作说，大归言莽当代汉有天下云。”颜师古注：“尔雅，近正也，谓近于正经，依古义而为之说”。

《释名·释典艺》：“尔雅，尔，昵也，昵，近也；雅，义也，义，正也。五方之言不同，皆以近正为主也。”

根据这些材料可以看出，“尔雅”的“尔”是近的意思，“雅”是雅言的雅，用现代的话来说就是规范。看来《尔雅》这部书的命名大概是解释文字训诂要近于“雅正”，合乎规范。从这部书得名的情况看，它不可能是西周的作品，也不会是春秋时期的作

①文字过长的，引用时都作了删节。

品。根据后汉赵歧《孟子题辞》的记载，汉文帝时曾经把《尔雅》列于学官。^①如果这话可靠，《尔雅》纂集成书的时代应该在西汉初年。但是《尔雅》里有些词语的解说与晚出的《周礼》相合而与早出的《尚书》、《礼记》不同。如“释山”列五岳的名称和《周礼》相合，和《尚书·尧典》、《礼记·王制》不同；“释地”的九州名称比较接近《周礼》，和《尚书·禹贡》的差别比较大；“释乐”、“释天”的一些解释也很接近^②。如果明白古书不一定一人一时之作，可以设想，西汉初就有一个《尔雅》的本子，后来有人不断进行增补。

二

现存《尔雅》为十九篇，和“汉志”著录不同。有人怀疑它不是全书，或者考订它缺了“释礼”一篇，或者以为佚亡的是“叙篇”^③，都没有多少充足的证据。这里没有必要去论证。但是可以指出这样一点，三国时张揖见到的《尔雅》已经是十九篇，跟现在看到的《尔雅》基本一致，这说明现在这个格局的本子出现至少已经有一千八百多年了。

《尔雅》全书收词语四千三百多，共计二千零九十一条^④，分列在十九篇中。这十九篇的细目是：释诂、释言、释训、释亲、释宫、释器、释乐、释天、释地、释丘、释山、释水、释草、释木、释虫、释鱼、释鸟、释兽、释畜。它们可以归为两大类。释诂以下三篇为一大类，大体上说，“释诂”是罗列古今的同义词。而用一个较为通用的词去解释它们；“释言”所解释的

①赵歧《孟子题辞》：“孝文帝欲广游学之路，《论语》、《孝经》、《孟子》、《尔雅》皆置博士。后置传记博士，独在五经而已”。

②参看赵仲邑：“尔雅管窥。”《中山大学学报》一九六三年第四期。

③孙志祖《读书脞录续编》卷二。

④参看殷孟伦“从《尔雅》看古代汉语词汇研究——批判继承中国语言学传统的一个实例”载《山东大学学报》（语言文学报）一九六三年第四期。

多数是常用词；至于“释训”则是解释描写事物情貌的词。这三篇内部词条的排列有一定的内在联系，如“释诂”第一条是始，按照古代人们的认识，“君王长育群伦”，所以始之后列表示君的词。又因为君王尊大，所以把大的意思放在君之后。“释诂”的最末一条是死，它的前面是终，也不是任意排列的。①

“释亲”以下十六篇为一大类，多半是解释名物词语。每一篇内部也是按照所表示的意义依类相次，条与条之间保持着某种联系。“释亲”解释亲属的称谓，细分起来又有宗族、母党、妻党、婚姻四类。“释官”、“释器”、“释乐”三篇是解释人们制作器物的名称。“释天”以下五篇是解释天地山川等自然现象。“释天”是关于天文的训诂，它包括的范围很广，分四时、祥、灾、岁阳、岁名、月阳、月名、风雨、星名、祭名、讲武、旗帜等十二类。“释地”是关于地理的训诂，包括九州、十薮、八陵、九府、五方、野、四极共七类。“释丘”有丘和厓岸两类，“释山”解释各种名山，都是指自然形成的高地。“释水”包括水泉、水中、河曲、九河四类。“释草”以下各篇则是动植物的名称。“释草”讲的是草本植物，“释木”讲的是木本植物。“释虫”主要解释昆虫类，“释鱼”主要解释鱼类。“释鸟”是关于鸟类的训诂，“释兽”是关于兽类的训诂，包括寓属（能够爬树的兽类）、鼠属、鼯属（反刍动物）、须属（动物的呼吸）等。“释畜”是关于家畜的训诂，包括马、牛、羊、狗、鸡、六畜等六类。

《尔雅》解释词语的方式归纳起来有以下三大类。

第一类，把许多意义相近的词类列在一起，然后用一个通用的词去作解释。这一类解释，有的用当时的话去解释古语，有的用共同语去解释方言，还有只把古今方俗语中意义相同或相近的词排列在一起，因此，每一条里解释的词和被解释的词之间的关

①参看张维思“《尔雅》义类”载《志学》第一期、第二期（一九四二年）。

系是复杂的，必须经过深入细致的研究才能够弄清楚。例如①：

允、孚、璽、展、谏、诚、亮、询、信也。（释诂）

粤、于、爰，曰也。（同上）

仇、讎、敌、妃、知，仪，匹也。（同上）

绩、绪、采、业、服、宜、贯、公，事也。（同上）

斯、谗，离也。（释言）

格、怀，来也。（同上）

遏、遽，速也。（同上）

怗怗、惕惕，爱也。（释训）

蔑、谗，忘也。（同上）

第二类，属中求别。“释亲”以下十六篇有不少地方采用这种方式。

一达谓之道，二达谓之歧，三达谓之剧，四达谓之衢，五达谓之康，六达谓之庄，七达谓之剧，八达谓之崇，九达谓之逵。（释宫）

木豆谓之豆，竹豆谓之筩，瓦豆谓之登。（释器）

一染谓之缣，再染谓之赀，三染谓之纁。（同上）

夏曰岁，商曰祀，周曰年，唐虞曰载。（释天）

厓内为隩，外为隈。（释丘）

山大而高，崧；山小而高，岑。（释山）

第三类，描写。凡是实物都可以用描写的方式去表示。《尔雅》里有些描写已经非常细致。例如：

黑，如熊，黄白文。（释兽）

狒狒，如人，被发迅走，食人。（同上）

卷施，拔心不死。（释草）

蜻蛚，长跖。（释虫）

瓊瓠，博三寸，首大如擘。（释鱼）

①下面举的这些例子解释的词和被解释的词之间的关系，晋朝郭璞的《尔雅注》已经有说明，可以参看。

黄白杂毛，驱。（释畜）

这些释义的方式在今天辞书编写中仍然被采用，①只不过更完善，更细密罢了。

三

古代汉语有丰富的词汇，这是传世典籍已经证明了的。甲骨文、金文、竹简、帛书等出土文物的整理研究，对古代汉语的词汇又有新的发现，但是占主要地位的仍然是历代相传的古代文献。这些文献中不少词语在《尔雅》里面已经有了记载。因此，要了解先秦古籍，研究它们的词汇，《尔雅》有很大的作用。

《诗经》的毛传、郑笺有不少解释和《尔雅》相合。唐朝孔颖达撰《毛诗正义》，凡是毛传、郑笺和《尔雅》相同的都特别指出是《尔雅》某篇的文字。例如：

《卫风·硕鼠》：“硕鼠硕鼠，无食我黍。”郑笺：“硕，大也”。孔疏：“硕大‘释诂’文”。

又：“三岁贯女，莫我肯顾。”毛传：“贯，事也。”孔疏：“释诂”文。

《豳风·七月》：“无衣无褐，何以卒岁。”郑笺：“卒，终也。”孔疏：“卒终‘释诂’文”。

又：“榘彼南亩，田畯至喜。”郑笺：“喜读为饔，饔，酒食也。”孔疏：“饔酒食‘释训’文。”

又：“七月鸣鴈，八月载绩。”毛传：“鴈，伯劳也。”孔疏，“鴈伯劳‘释鸟’文”。

又：“五月斯螽动股，六月莎鸡振羽。”毛传：“斯螽，蚣蛸也”。孔疏：“斯螽蚣蛸‘释虫’文”。

又“穹窒熏鼠，塞向瑾户。”毛传：“窒寒也。”孔疏：“窒塞‘释言’文。”

不仅《诗经》如此，其他的经书也是一样。所以汉朝王充作

①参看：李法白：“《尔雅》释词撮例。”载《郑州大学学报》（人文科学报）一九六三年第四期。

《论衡》也指出：“《尔雅》之书，五经之训诂，儒者所共观察也”^①。根据清人考订，《尔雅》全书解释五经的不到十分之四，解释《诗经》的不到十分之一，其余部分约占全书半数以上是解释先秦古籍如《庄子》、《楚辞》、《管子》、《吕氏春秋》、《山海经》、《国语》、《尸子》的^②。就这个意义讲，它是先秦词语的汇编。是翻检先秦词汇的一部重要辞书。

《尔雅》还提供了多方面的古代文化知识。它每篇内部词条排列有一定的联系。“释木”一篇把李放在桃之后。^③如：

榘，荆桃；旄，冬桃；楸桃，山桃。

休，无实李；座，接虑李，駁，赤李。

古书中谈到桃李的不少，但是不一定明白两者的关系，《尔雅》把它们列在一起不是偶然的，说明当时已经注意到这两种木本植物在分类上的联系。

《尔雅》第十八篇是“释兽”，第十九篇是“释畜”。把这两篇分开，说明当时已经有了把家畜家禽从一般动物中分出来的观念了。

因为这个缘故，从前人很重视这部书。汉平帝元始四年（公元4年），王莽曾经下令诏通《尔雅》的人到京师^④。东汉时，光武和他的臣下遊于灵台，得到一只身有豹文的鼠类。群臣不知道是什么动物，独有侍卫官窦攸根据《尔雅·释兽》的记载认出这是鼯鼠，得到了百匹帛的赏赐。光武还特别诏群臣子弟随从这位能认出鼯鼠的窦攸学习《尔雅》^⑤。

晋朝蔡谟初到江南，误食彭蜺，以为是蟹子。结果弄得“吐

①见《论衡·是应篇》。

②见《四库全书总目提要·经部·尔雅注疏》。

③用现代植物学的观点看，它们都属于蔷薇科。

④见《汉书·王莽传上》。

⑤见《文选》任昉《萧扬州荐士表》李善注引挚虞《三辅决录注》。

下委顿”。曾经有人嘲笑他：“卿读《尔雅》不熟，凡为《劝学》死”^①。

可见当时人们对这部书的推崇了。

四

早在汉代就有人研究《尔雅》，根据陆德明《经典释文·叙录》的记载，汉魏之间研究《尔雅》的有五家。

第一家是犍为文学《尔雅注》三卷，注云：“犍为郡文学卒史臣舍人，汉武帝时持诏。阙中卷。”但是根据前人引用的文字，它已经有和谿诤之学说经解字的方式一致的地方。如：“宵，阳气消也”。“宦，东北阳气始起，万物所养，故谓之宦”。“突，东南万物生，蜚虫必（毕）出，无不由户突”。所以有人认为这部著作只能出现于汉武帝以后。^②

第二家为刘歆，他有《尔雅注》三卷。陆德明认为：“与李巡注正同，疑非歆注”。从现在看到的材料，刘歆和李巡互有异同。古人作书，因袭前人的说法是常有的事，不能因此而有所怀疑，特别是用后人的说法怀疑前人的著作，在佐证不足的情况下，更不妥当。《隋书·经籍志》说：“梁有汉刘歆《尔雅》三卷，亡”。可见这部书在陈隋之际已少见传本了。

樊光《尔雅注》，《经典释文·叙录》著录六卷。《隋书·经籍志》著录三卷。樊光生平事迹仅有陆德明在《经典释文·叙录》里的记载，说他是京兆人，后汉中散大夫。梁沈旋（沈约的儿子）曾经怀疑所传樊光注本并不真是樊光注的。因此唐人引用

①见《晋书·蔡謏传》。

②参看周祖谟：“《尔雅》之作者及其成书之年代。”《问学集》下册，中华书局，一九六六年。

樊光注多有作某氏的^①。如《释木》：“椴木，槿；槻木，槿”的注文，《毛诗正义》引作樊光注，而《礼记正义》引作某氏。《释木》：“瘿木，符萎”的注文，释文引作樊光，《毛诗正义》引作某氏。

李巡《尔雅注》三卷，陆德明称汝南人，后汉中黄门”。根据《后汉书·宦者传》的记载，他为灵帝时人。陆德明还说他和刘歆的注有相同之处，大概有师承关系。

孙炎《尔雅注》前代著录互有不同。《隋志》：“《尔雅》七卷，孙炎注”。又：“梁有《尔雅音》二卷，孙炎撰”。《释文·叙录》：“孙炎注三卷，音一卷。”孙炎事迹载《三国志·魏志·王肃传》^②。郭璞注《尔雅》多引用他的说法^③。

以上五家《尔雅注》早已经看不见全书了。清人有好几种辑本^④，收罗佚文，大体齐备，可以参看。

《尔雅》各家注释中，郭璞的《尔雅注》最有名。这部注释一出，前代的一些注释都失去地位而相继佚亡。

郭璞字景纯，河东闻喜（在今山西省）人。生于晋咸宁年，卒于太宁二年。郭璞博闻强记，著述很多，《尔雅注》是其中一种。这部注释用了十八年时间才写成。由于当时去古未远，能够看到一些古本，所以注释的可靠性要大些。全书引用前代古籍近五十种，而且引证历史掌故不少。郭璞的注释还有另外一个特点，那就是用当时的词语去解释古代的词语，用晋代的名称去解释古代的名称，起到沟通古今的作用。郭璞的注释态度比较严

①卢文弨《经典释文考正》：“《春秋正义》引樊光注，《诗正义》作某氏注。殆因沈旋之疑也。据此可见某氏即樊光耳”。邵晋涵《尔雅正义》、臧庸《拜经日记》说略同。

②《三国志·魏志·王肃传》：“时乐安孙叔然授学郑玄之门人，称大州大儒，征为秘书监，不就”。

③唐朝时候另有一个孙炎，也曾经注《尔雅》，邢昺《尔雅疏序》所谓“为义疏者俗间有孙炎高碇。”《宋史艺文志》著录孙炎疏十卷，就是这部书。黄侃《尔雅略说》称：“今辑家往往误以为孙叔然。”

④最常见的有臧辅堂《尔雅汉注》三卷。黄奭《尔雅古义》十二卷。马国翰《玉函山房辑佚书》和余萧客《尔雅古经解诂》中的有关部分。

肃，书中称“未详”、“未闻”的近一百八十。郭璞还有《尔雅图讚》、《尔雅音义》，现在都已经佚亡。

宋朝邢昺等九人奉敕修《尔雅疏》，一共十卷。它的体例大体上因袭唐代的正义，以郭璞注为基础而加以发挥。郭璞注称“未详”的也补正了十条，有些地方也注意到声音和意义的关系。《四库提要》评这部书说：

昺疏亦多能引证。如《尸子·广泽篇》、《仁意篇》，皆非今人所及覩。其犍为文学、樊光、李巡之注见于《释义》者，虽多遗漏；然疏家之体，惟明本注，注所未及，不复旁搜。此亦唐以来之通弊，不能独责于昺。惟既列注文，而疏中时复述其文，但曰郭注云云，不异一字，亦不别下一语。岂其初疏与注别行欤！今未见原刻，不可复考矣。

清朝注《尔雅》的以邵晋涵、郝懿行两家最有名。

邵晋涵字与相，号二云，浙江会稽人。他的《尔雅正义》二十卷以郭注为主，兼采诸家说，并引用前代典籍相印证。对清朝《尔雅》学极有影响。

郝懿行字恂九，号兰皋，山东栖霞人。长于名物训诂考据之学，著《尔雅郭正义疏》二十卷，是研究《尔雅》的重要著作，这部书收罗丰富，辅以目验，于名物字解说极多创获。但是，他对古音学的造诣不深，论及古音的地方往往有错^①。王念孙有《尔雅郝注刊误》一卷，纠正了他的讹错不少^②。

此外，发明《尔雅》体例的有清末陈玉澍的《尔雅释例》五卷，南京高师排印本，现在已经不容易得到。光绪年间胡元玉有《雅学考》一卷，叙列宋朝以前研究《尔雅》的著作。近人周祖谟有《续雅学考拟目》补充到清代。这两种书是研究《尔雅》的目录书。至于索引则有哈佛燕京学社编的《尔雅引得》一种。

①参看张永言“论郝懿行《尔雅义疏》”载《中国语文》杂志一九六二年十一月号。

②在罗振玉编《殷礼在斯堂丛书中》。

五

《尔雅》是我国最早出现的词典，在世界上也应当承认它是较早出现的词书。它对后世的辞书编写，特别是分类词汇的编写有很大的影响。

汉代扬雄编《方言》就是运用类似的体例，列举古今方言土语。它的卷五、卷九大体相当于《尔雅》的“释器”，卷八相当于“释鸟”、“释兽”、“释畜”，卷十一相当于“释虫”。

刘熙的《释名》也受《尔雅》的影响。它没有解释草木鸟兽虫鱼的部分，但是分类达到二十七，比《尔雅》细密多了。关于这两部书后面有专章介绍。

根据《尔雅》编辑的分类词汇，或者称“某尔雅”，或者称“尔雅某”，或者在后面加一个“雅”字。

《汉书·艺文志》著录《小尔雅》一卷，没有提到作者姓名。现在看到的《小尔雅》十三章是从《孔丛子》里面抄出来的。《孔丛子》是伪书，这部《小尔雅》的可靠性也就成了问题^①。但是不管怎样说，它应该是魏晋时期的人写的作品。全书三百七十四条，分在十三章中。十三章的名目是：广诂、广言、广训、广义、广名、广服、广器、广物、广鸟、广兽、度、量、衡。前十章是补《尔雅》的不足，后三章是《尔雅》所没有的。全书的体例完全摹仿《尔雅》。

三国时张揖的《广雅》，也按《尔雅》分十九篇，释义的方式也和《尔雅》相同。但是在小类上有所增补，如“释亲”补了人之初生及人体各部分的名称四十余条，“释天”增补了“年纪”、“九天”、“天度”、“宿夜”等内容，“释诂”也增加了许多不见于《尔雅》的条目，王念孙评论这部书说：

^①戴震书《小尔雅后》对此论证颇详，他认为：“小尔雅一卷，大致为后人教传掇拾而成，非古小学遗书也。”

盖周秦两汉古义之存者，可据以正其得失。其散逸不传者，可借以阐其端绪，则其书之为功于训诂也大矣^①。

解读先秦两汉古籍，这是很有用的一部工具书。

唐宋年间根据《尔雅》体例编成的著作不少。有一部《蜀尔雅》，据说是唐代诗人李商隐“采蜀语为之”^①。郑樵《通志·艺文略》还著录刘温润《羌尔雅》三卷，这部书早已佚亡。从它命名的情况看，它似乎是一部按照《尔雅》体例编写的少数民族语言词汇汇编。马端临《文献通考·经籍考》著录有《番尔雅》三卷。晁公武《郡斋读书志》以为“不载撰人姓名，以夏人语依《尔雅》体译以华言”。

陆佃（1042—1122）编《埤雅》二十卷。这是一本解释名物的词典。计释鱼二卷，释兽三卷，释鸟四卷，释虫二卷，释马一卷，释木二卷，释草四卷，释天二卷。在目录后面注有“后阙”两个字，说明现在看到的本子已不完整。陆佃在解释动植物的名称方面作了不少工作，有些观察很细致，但是他是王安石的学生，书中常引用王安石的《字说》，显得穿凿附会。

罗愿的《尔雅翼》三十二卷，也是解释草木鸟兽虫鱼名称的。这部书体例比较严整，征引古书也较多，内容比较充实。一般认为它的水平在《埤雅》之上。元代洪焱祖曾为这书作过音释。

《骈雅》七卷，成书于明神宗万历年间^②。作者朱谋玮是明朝宗室。他很好学。据自序说：“畸文只句，独得讯之颇籀家书。乃联二为一，骈异而同，析之则秦越，合之则肝胆，古故无其编焉。因此，他收集古籍中深奥难解的复音词，按照《尔雅》体例分成十三类，意义相近的列在一起而用一个共同的词去解

①王念孙《广雅疏证自序》。

②陈振孙《直斋书录解題》：“不著名氏。《馆阁书目》案李邵鄂云：“唐李商隐采蜀语为之，当必有据”。

③这部书的前面有万历丁亥（1887）自序，可见这部书的编写不会晚于这年。